

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Filologie
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Masterat
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Studii de limba și literatura română

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Predarea limbii române ca L2							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Stanca MĂDA							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DAP
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					35
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					1
3.7 Total ore de activitate a studentului	72				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Parcursarea cursurilor de LRC
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Nu e cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Nu e cazul
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Sală cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>CP 3. Cunoașterea trăsăturilor tipologice ale românei</p> <p>R.Î. 3.2 Absolventul va avea capacitatea de a evalua influențele lingvistice altor limbi asupra limbii române și impactul acestora asupra tipologiei lingvistice.</p> <p>R.Î. 3.3 Absolventul utilizează cunoștințele despre trăsăturile tipologice ale românei pentru a preda româna ca L2.</p> <p>CP 4. Înțelegerea evoluției sistemului limbii, a raportul dintre dinamică și normă.</p> <p>R.Î. 4.1 Absolventul poate să explice schimbările care afectează toate palierele limbii.</p>
-------------------------	---

	<p>R.Î. 4.2 Absolventul recunoaște și interpretează corect factorii interni și externi care au contribuit la evoluția limbii române.</p> <p>R.Î. 4.3 Absolventul înțelege diferențele dintre norma lingvistică și norma literară.</p>
Competențe transversale	<p>CT 1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale</p> <p>RÎ.1.1 Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare.</p> <p>RÎ.1.2 Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective.</p> <p>RÎ.1.3 Absolventul produce, analizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.</p> <p>R.Î.1.5 Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației în domeniul Filologie.</p>

7. Obiectivele disciplinei(reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea studenților de la ciclul de masterat cu noțiunile teoretice și practice necesare predării limbii române ca L2 (limbă străină).
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Formarea capacității de a adapta predarea limbii române la Cadrul European Comun de Referință. Familiarizarea cursanților cu tematica și metodele de predare specifice L2. Dobândirea abilităților de lucru în echipe în cadrul unui proiect didactic complex.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Metode de predare a limbii române ca L2	Dezbaterea, dialogul	10	
Analiza critic-comparativă a manualelor de română ca L2	Dezbaterea, dialogul	2	
Lucru pe corpus. Culegere și adaptare de texte pentru exerciții lingvistice.	Dezbaterea, dialogul	6	
Elaborarea materialelor didactice pe niveluri de competență lingvistică	Dezbaterea, dialogul	8	
Tehnici de testare și pilotare a materialelor didactice	Dezbaterea, dialogul	2	
<p>Bibliografie</p> <p>Cadrul comun european de referință. Niveluri. Grila de auto-evaluare.https://europass.cedefop.europa.eu/ro/resources/european-language-levels-cefr</p> <p>*** Ghid de predare a limbilor străine din perspectivă neurodidactică. Activități și instrumente de predare a limbii țării gazdă în format mixt și online. (disponibil la www.teachmeproject.eu)</p> <p>Argăseală, Georgiana, Alice Bodoc, Elena Buja, Gabriela Cusen, Mădălina Matei, Stanca Măda, Corina Micu, Răzvan Săftoiu (coord.), <i>Limba română pentru străini. Limbaje specializate. Vol. 4. Științe exacte și ingineresti</i>. Brașov: Editura Universității Transilvania din Brașov, 2022.</p> <p>Brâncuș, Grigore, Adriana Ionescu, Manuela Saramandru, <i>Limba română. Manual pentru studenții străini. Anul pregătitor, semestrul I</i>. Ed. a V-a, București, Editura Universității din București, 2003.</p> <p>Buja, Elena, Gabriela Cusen, Mădălina Matei, Stanca Măda, Corina Micu, Răzvan Săftoiu, <i>Limba română ca limbă străină. Caiete didactice pentru limbaje de specialitate. Vol. 1. (Științe medicale și farmacie)</i>. Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.</p> <p>Buja, Elena, Gabriela Cusen, Mădălina Matei, Stanca Măda, Corina Micu, Răzvan Săftoiu, <i>Limba română ca limbă străină. Caiete didactice pentru limbaje de specialitate. Vol. 2. (Științe economice și juridice)</i>. Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.</p> <p>Buja, Elena, Gabriela Cusen, Mădălina Matei, Stanca Măda, Corina Micu, Răzvan Săftoiu, <i>Limba română ca limbă străină. Caiete didactice pentru limbaje de specialitate. Vol. 2. (Științe socio-umane)</i>. Brașov, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016.</p> <p>Caragață, G., <i>Formulele de salutare în limba română</i>, în BIFR, VI, 1939, p.60–76.</p>			

Geană, Ionuț. *Limba română pentru străini. Manual pentru avansați (C1-C2)* București: Editura Universității din București, 2014.

Hedeșan, Otilia (coord.) *ABC pentru România. Manual de limba română pentru străini. Avansați.* Timișoara: Tipografia Partoș. 2012 (ed. a doua)

Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana, „Strategii ale politeții în textul literar; implicații pentru cultivarea exprimării orale a elevilor”. *Limbă și literatură*, vol. IV, 1987, p. 514– 518.

Kohn, Daniela. *Puls. Manual de limba română pentru străini. Curs.*, Iași, Polirom, 2009.

Kohn, Daniela. *Puls. Manual de limba română pentru străini. Exerciții.*, Iași, Polirom, 2009.

Kohn, Daniela. *Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile B1-B2. Curs.*, Iași, Polirom, 2012.

Kohn, Daniela. *Puls. Manual de limba română ca limbă străină. Nivelurile B1-B2. Exerciții.*, Iași, Polirom, 2012.

Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, *Conversația. Structuri și strategii*, București, 1995 (ed. II, București, All, 1999).

Lupu, Coman, „Observații asupra argoului studentesc, *Limbă și literatură*”, 1972, nr. 3, p. 349–351.

Pietreanu, Marica, *Salutul în limba română. Studiu sociolingvistic*, București, EȘE, 1984.

Platon, Elena, Cristina Bocoș, Diana Roman, Lavinia Vasile (ed.), *Discurs polifonic în Româna ca limbă străină (RLS)*. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană, 2022.

Platon, Elena, Ioana Sonea, Dina Vîlcu. *Manual de limba română ca limbă străină (RLS). A1-A2*. Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2012.

Platon, Elena, Ioana Sonea, Dina Vîlcu. *Exerciții audio. Româna ca limbă străină (RLS). A1-C2*. Cluj-Napoca. Universitatea Babeș-Bolyai, Institutul Limbii Române ca Limbă Europeană, 2012.

Platon, Elena, Antonela Arieșan, Diana Burlacu. *Manual de limba română ca limbă străină (RLS). Nivelul B2*. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană. 2021.

Pologea, Mona. *Limba română pentru străini*. București, Institutul Cultural Român, 2008.

Sonea, Ioana, Lavinia Vasile, Dina Vîlcu. *Manual de limba română ca limbă străină (RLS). Nivelul B1*. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană, 2021.

Vasilescu, Andra (coord.). *Limba română ca limbă străină: dosare pedagogice*. București: Editura Universității din București, 2006.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu nevoile de comunicare în mediul profesional (instituțional sau academic) ale absolvenților unui program masteral bazat pe studii lingvistice.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	<ul style="list-style-type: none"> coerența logică; gradul de asimilare a limbajului de specialitate; capacitatea de a opera cu noțiuni abstracte; capacitatea de aplicare în practică. criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiințiozitatea, interesul pentru studiu individual; 	Participare activă la seminarii. Efectuarea temelor de casă (individual sau în grupuri de cercetare)	20% 20%
	Elaborarea în echipe a unei unități de curs conform cerințelor	Elaborarea PROIECTULUI	60%
<ul style="list-style-type: none"> Obținerea a minimum 50% din punctajul aferent. Notă: Neparticiparea (0 prezențe) la cursurile de la forma de învățământ cu frecvență (la zi) atrage după sine imposibilitatea de a susține examenul în sesiunea regulată.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 23./09/2024 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 23/09/2024

Conf. dr. Adrian Lăcătuș,	Prof. dr. Răzvan Săftoiu,
Decan	Director de departament

Conf. dr. Stanca MĂDA, Titular de curs	Conf. dr. Stanca MĂDA, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP(disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI(disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac(disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).